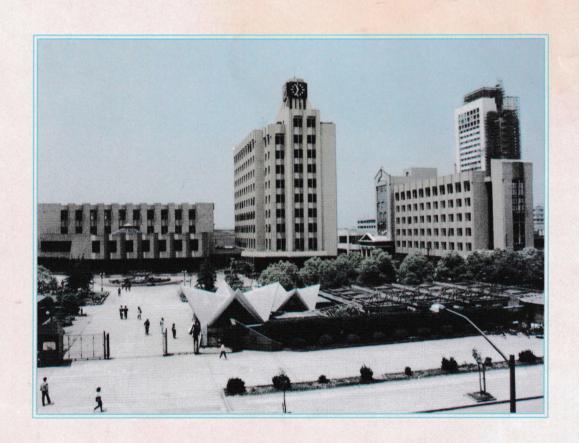
# 杭州應用工程技術學院

## HANGZHOU INSTITUTE OF APPLIED ENGINEERING



中國杭州 HANGZHOU, CHINA



院黨政領導集體(左三爲黨委書記趙善昌,右 三爲院長竺樹聲教授)

Leaders of the Institute (third from left: Party Secretary Zhao Shanchang, third from right: Prof.Zhu Shu-sheng, President of the Institute)

# 简 介

杭州應用工程技術學院是一所培養高等應用型工程技術人才的全日制普通高等學校。按照中國國情,學習德國技術學院(FH)辦學的有益經驗,是中德政府級合作項目的執行單位。學院隸屬國家教委和浙江省人民政府領導,委托浙江省管理。

學院的發展和建設始終同改革開放緊密地聯系在一起。1983年至1988年被國家確定爲接受世界銀行電大/短大貸款項目的十七個單位之一。1985年至1990年執行浙江省人民政府和聯邦德國下薩克森州合作項目。從1985年起,經過中德雙方長期的准備,1990年11月7日兩國政府正式換文,開始爲期十五年的兩國政府級的合作。該合作項目是由中華人民共和國對外經貿部和德國經濟合作部委托的技術合作公司(GTZ)負責管理。

通過對外合作,促進了學院的建設。利用引進的貸款及外援資金,購置的教學設備,建成了數控加工中心、計算中心、電子電工工場及計算機網絡、液壓與氣動控制技術、三維坐標測量儀、注塑及成形加工和電機等技術水平屬國內同類院校前列的實驗室及學生實踐場所,滿足教學、科研和生產的需要;利用項目經費已有近70人次出國進修和考察,提高了教師的專業水平和管理人員的業務能力。對外交流日益擴大,聯邦德國科學教育部部長、經濟合作部國務秘書、聯邦德國駐上海總領事等官員、以及衆多的專家、學者都先後來院訪問或工作,累計達130人次。學院已和德國漢諾威技術學院、德累斯頓技術學院、慕尼黑技術學院、開普頓技術學院等十幾所院校建立了友好合作關系,招收的德國留學生已在院完成畢業設計回國。

學院以"求實創新"爲校訓,積極探索從中國國情出發、吸收德國技術學院經驗的新路子。講質量、重效益、求特色、創聲譽,努力貫徹《教育法》和《中國教育改革與發展綱要》等有關教育法規。在教學中強調理論與實際的緊密結合,注重對學生實踐能力的培養,四個學年中安排好兩個實踐學期。在上級各部門的關心支持下,經過全院師生艱苦創業,奮發進取,辦學條件日臻完善、教育質量逐步提高。學院建有一支能勝任培養高等應用型工程技術人才,旣有理論知識,又有實踐經驗的專兼職師資隊伍。已建成可容納3000學生規模的教學用房和7000平方米的圖書大樓,生均設備費已高達1.24萬元。并擁有一批院外固定的實習基地。

學院所具備的師資隊伍和先進儀器設備,爲學院開展科研工作創造了有利條件。近年來學院承擔并完成了多項具有一定水准的設計和研究任務。這些成果在國內富有特色或在企業中獲得明顯經濟效益。此外,還積極爲各地企業解決生產實際問題,得到社會的好評。

學院設機械工程、電機工程、土木工程、化學工程、服裝藝術設計和職業技術教育等六個系和一個基礎教育部。 現階段重點發展機械設計與制造、計算機及應用、工業自動化、建築工程、化工工程、服裝藝術設計和職業技術教育等專業。建院以來,已培養了大批本、專科生,在工業、工程第一線發揮積極作用,為浙江省特別是杭州市的經濟建設作出了較大貢獻。

中華人民共和国政府和德意志聯邦共和國政府共同支持浙江省-杭州應用工程技术學院的長期建设及發展。

合作旨在爲培养工程師和職业技术教育師資設置并試验實踐性 課程,以此促进建立應用型的、適应地方需求的高等教育體制。……

## INTRODUCTION

Hangzhou Institute of Applied Engineering is a full-time institution of higher learning, whose aim is to cultivate high-levelled engineering and technological personnel of the applied type. Being an executive unit of one of the Sino-German cooperative projects, the Institute employs the helpful experience of Fachhochschule(FH) in the light of the specific conditions of China in running the Institute affairs. The Institute is under the leadership of both the State Commission of Education and the Zheijang Provincial Government with the latter bearing the management responsibilities.

The development and expansion of the Institute is closely linked up with China's Reform-and-Open policy. External cooperation promotes the construction of the Institute. By making use of the foreign financial aid and loans as well as the newly-purchased equipment, the Institute has set up various laboratories and practice workshops, including NC Machining Center, Computer Center, Electronic-and-Electric Workshop, laboratories for Computer Network, Hydraulic and Pneumatic Control, Three-Dimensional Coordinate Measuring Instrument, Plasticizing and Moulding Process, all of which are in a technologically advanced position in the ranks of institutions of higher learning of similar type in China. In the meantime, the Institute has sent faculty members and executives abroad for advanced study or for inspection with the result that their professional or management level has been greatly enhanced. With the expansion of international exchanges, many distinguished guests from foreign countries have come to visit our Institute, among whom were the former German Minister of Science and Education, State Secretary of the German Ministry of Economic Cooperation and the German Consul General in Shanghai, the total number amounting to 130 person-times. The Institute has established cordial and cooperative relationships with over 10 German institutes, including Hannover Technological Institute, Dresden Technological Institute, Munich Technological Institute and Kempten Technological Institute is entitled to accept foreign students, quite a few German students have finished their graduation projects here under the guidance of our professors.

With the motto "For Truth, For Innovation" as its guide, the Institute is actively exploring new ways in integrating the experience of the FH with China's specific conditions. In view of the emphasis placed on the combination of theory with practice and, particularly, on the students' practical ability, the Institute has arranged two semesters of practice program in the four-year curriculum. In addition, the Institute boasts of a teaching faculty which is strong both in theory and in practice and which has shown the competence to train the applied-type technological personnel of high qualifications. Lecture buildings with a capacity of 3,000 students and a library with a floor space of 7,000 square meters have been set up. The equipment expense per student has reached as high as 12,400 yuan(RMB). Besides, the Institute has established a number of off-campus workshops for the students.

In recent years, the Institute has undertaken and fulfilled many demanding designs and challenging research tasks. These projects have created ostensible profit for the involved enterprises as well as won good reputation for the Institute. As for teaching work, the key majors at the present stage for the Institute are Machine Design and Manufacture, Computer Science and its Application, Industrial Automation, Civil Engineering, Chemical Engineering, Garments Art and Design, Vocational and Technological Education. Since its founding, the Institute has already cultivated large numbers of graduates and made considerable contribution to the economic construction of Zhejiang Province and, in particular, the city of HangZhou.



學院定名大會 General meeting celebrating the affirmation of the Name of the Institute

# 学院沿革

#### Brief History of the Institute

1980年 浙江大學附屬杭州工业專科學校

1984年 浙江大学附屬杭州高等專科學校

1987年 杭州高等專科學校

1992年 杭州應用工程技术學院

1980 Hangzhou Industrial School Attached to Zhejiang University

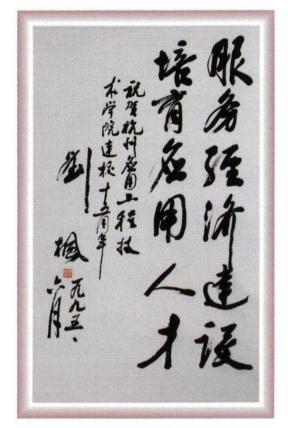
1984 Hangzhou Higher Technological College Attached to Zhejiang University

1987 Hangzhou Higher Technological College

1992 Hangzhou Institute of Applied Engineering

## 領導題詞

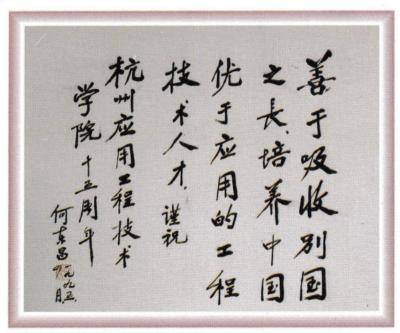
## Leaders' Inscriptions



推案提了面向二十一世纪的教育 谁就独立新世纪的竞争中处于主 勤的地位 杭州友用工程技术学院建校十五周连纪念 一九九五任初 薛約■

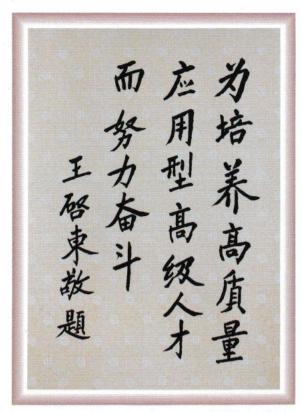
全國人大常委、全國法制工作委員會主任、原浙江省省委書記、省長薛駒題詞。 Inscription by Xue Ju, former Governor of Zhejiang, now member of the Standing Committee of N.P.C.

中共浙江省委副書記、省政協主席劉楓題詞。 Inscription by Liu Feng, Vice Secretary of the Party Committee of Zhejiang Province, Chairman of C.P.P.C.C. of Zhejiang



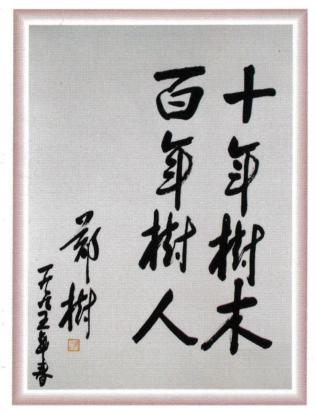
原國家教委常務副主任何東昌題詞。

Inscription by He Dungchang, former First Vice - Director of National Educational Commission.

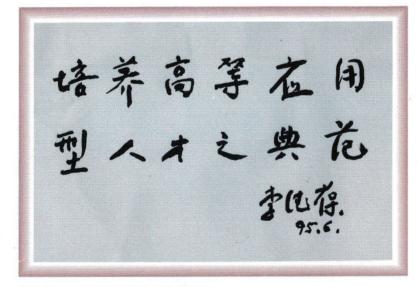


全國人大常委、浙江省人大副主任、院務委員會主任王啓東教授題詞。

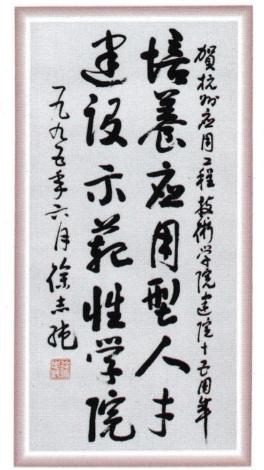
Inscription by Prof.Wang Qidong, President of the Institute Council, Member of the Standing Committee of N.P.C.



浙江省人大副主任鄭樹教授題詞。 Inscription by Prof.Zeng Shu, Vice – Director of the Provincial P.C.



浙江省人大副主任李德葆教授題詞。 Inscription by Prof.Li Debao, Vice – Director of the Provincial P.C.



浙江省副省長徐志純題詞。 Inscription by Xu Zhi – chun, Vice – Governor of Zhejiang Province.

## 關懷期望

## **Concern & Expectations**



國家教委常務副主任張孝文、浙江省副省長徐志純來院視察。 Inspection by Zhang Xiaowen, Vice – Director of National Educational Commission, and Vice – Governor Xu Zhichun



薛駒、王啓東來院視察工作。 Inspection by Xue Ju, Wang Qidong



浙江省人大副主任李德葆教授(左二)來院視察工作。 Inspection by Prof.Li Debao(2nd from left), Vice – Director of the Provincial P.C.



中共浙江省委副書記劉楓給教職工講話。 Liu Feng, Vice-Secretary of CP Committee of Zhejiang giving a speech to the faculty.



浙江省政府副秘書長楊麗英(左三),省高校工委書記、省教委主任陳文韶(左五),杭州市副市長徐兆驥(右三)欄心學院建設。 Yang Liying, Deputy Secretary—General of Provincial Government(third from

Yang Liying, Deputy Secretary - General of Provincial Government(third from left), Cheng Wenshao, Director of Provincial Educational Commission, Xu Zhaoji, Vice - Mayor of Hangzhou in the Institute.



省教委副主任阮忠訓關心學院建設。 Yuan Zhongxun, Vice - Director of Provincial Educational Commission in the Institute.



浙江省教委常務副主任鄭祖煌和院領導討論項目工作。 Zheng Zuhuang, Vice – Director of Provincial Educational Commission in the Institute.

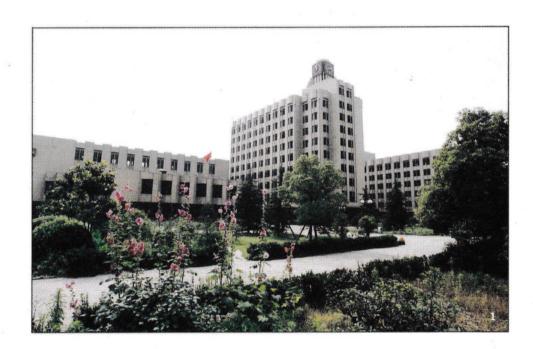


省教委副主任鄭繼偉及院務委員會委員和兼職教授檢查實驗室工工作。

Zheng Jiwei, Vice – Director of Provincial Educational, Commission on inspection accompanied by Institute councillors and part – time



# 校園風貌 Glimpses of Campus



1、花園般的校園 Beautiful Campus 2、第一教學樓 No.1 Lecture Building 3、第二教學樓 No.2 Lecture Building 4、第三教學樓 No.3 Lecture Building









校訓 the Motto of the Institute



圖書館 Library



專家樓 Home of Foreign Experts



晨讀 Morning Study

## 教學改革

## **Teaching Reform**



院領導和駐院專家深入教學第一線 Inspection of grassroots work by Institute leaders and German experts



強化計算機應用能力 Intensive computer education



強化外語教學 Intensive foreign language teaching



教授親自上基礎理論課 Professor in basic course class



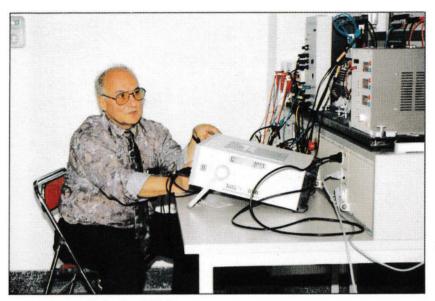
深入企業,安排好兩個實習學期 Practice program in enterprise



化工系原子吸收光譜實驗室 A lab in chemical Engineering Department



圖書館一角 A Glimpse of Library



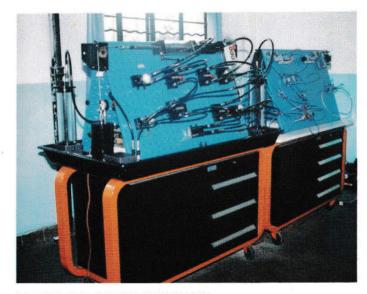
短期專家幫助籌建電機實驗室 A short-term expert in the electric motor lab



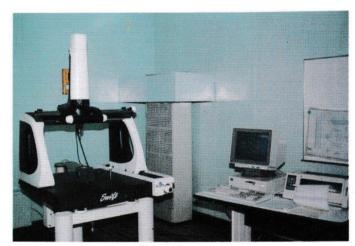
電機實驗室 Electric motor laboratory



數控技術中心 CNC Technical Centre



部分引進設備(液壓與氣動控制技術) Imported equipment(installation for hydraulic and pneumatic control)



部分引進設備(三維坐標測量儀) Imported equipment (Three – dimensional coordinate measuring instrument)



# 應用實踐

## **Application and Practice**











1、"請進來"——企業界支持學院培養人才

"Welcome In"——enterprises support the Institute 2、"走出去"——學院廣泛聽取企業意見

"Go out"—the Institute invites advice from enterprises

3、學生利用引進設備,開發實驗

Students develop experiments by means of imported equipment

4、功率電子學實驗

Experiment in power electronics laboratory

5、定期召開家長會,改進教學工作

Periodic meetings of students' parents



院內機械實習工廠 Machinery practice factory on campus



素描 Sketching



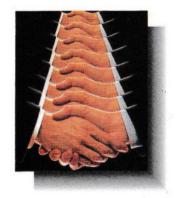
編寫的部分應用性教材和科研成果 Part of self – compiled textbooks of applied type



精心加工 Meticulous processing



深入社會 At the grass roots



# 友好合作

#### Friendly Co-operation



管理考察組赴德訪問 Management delegation in Germany



教學考察組赴德考察 Teachers' delegation in Germany



GTZ總裁麥爾茨先生(左六)來訪 Mr.Merz, President of GTZ(6th from left) in the Institute



德國學生代表團來訪 German student delegation in the Institute



浙江省教育顧問伯克先生(左二), GTZ中德合作項目主任易慕道(左一)來訪 Dr.Böck(2nd from left), Consultant of Education of Zhe jiang Province, Mr Imoehl(1st from left), Director of Sino-German GTZ Cooperation Project, in the Institute



德國貴賓(斯瓦格)來訪 Visit by the distinguished German guest Dr.Schwarge



第一期專家組長格勞勃納教授和第二期組長海依教授討論工作 Prof.Graubner and Prof.Hey, leaders of experts



德國原科教部長多洛蒂·維爾姆斯女士來訪 The former German Minister of Science and Education (5th from right in) the Institute.



中德工作例會 Regular meeting on Sion-German cooperation



## 文體生活

## **Cultural & Sports Life**



衝刺 Sprint



風采表演 Show of graceful bearing



藝術體操 Gymnastics

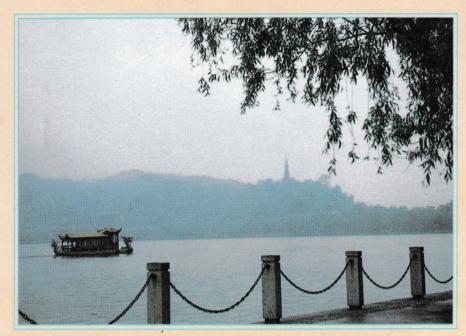


歌咏比賽 Singing contest

# 高等應用型工程技術人才從這裏誕生……

High-levelled applied-type engineers and technicians are coming to the fore





杭州西湖勝景 Beautiful sights of the West Lake in Hangzhou



學院地理位置示意圖 the Location of the Institute

主編:林翔

責任編輯:王柏權 項品榮

翻 译:涂小榕等

攝 影:韓真偉 俞建勤

設 计: 俞建勤

Editor: Lin Xiang

Executive Editors: Wang Baiquan Xiang Pinrong

Translator: Tu Xiaorong

Photographers : Han Zhenwei Yu Jianqin

Designer: Yu Jianqin

院 址:浙江省杭州教工三路九號 電 话:0571-8079124(總機) 傳 真:0571-8077456

郵政編碼:310012

Address : 9 Jiaosan Road, Hangzhou the People's Republic of China

Tel: 0086-0571-8079124 FAX: 0086-0571-8077456

Postcode: 310012